

WICHTIGE HINWEISE

DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DEM GEBRAUCH AUFMERKSAM LESEN.

- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen und darf nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwendet werden.
- Wir übernehmen keine Haftung bei einem falschen oder in dieser Anleitung nicht vorgesehenen Einsatz.
- Wir empfehlen die Originalverpackung aufzubewahren, da ein Gratis-Kundendienst nicht für Schäden vorgesehen ist, die durch falsche Verpackung bei der Spedition zum Kundendienst entstehen.
- Das Gerät entspricht der Europäischen Richtlinie 2006/95/EG und der EMV-Richtlinie 2004/108/EG.

⚠ Gefahr für Kinder

- Das Gerät darf von Kindern ab dem 8. Lebensjahr oder von physisch, sensoriell oder geistig behinderten Menschen, oder von Personen, die über die nötige Erfahrung und Wissen nicht verfügen, verwendet werden, unter der Bedingung, dass es eine angemessene Kontrolle durch einen Verantwortlichen ausgeübt wird oder dass sie die Anleitungen erhalten und verstanden haben und der Gefahren, die von der Verwendung des Gerätes verursacht werden können, bewusst sind.
- Die in dieser Anleitung beschriebenen Reinigungs- und Wartungseingriffe dürfen nicht von Kindern ohne die Überwachung eines Erwachsenen ausgeführt werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Verpackungsteile von Kindern fernhalten, da diese eine mögliche Gefahrenquelle bilden.
- Soll das Gerät als Abfall entsorgt werden, empfehlen wir es durch Abschneiden des Anschlusskabels unbrauchbar zu machen. Wir empfehlen außerdem die Geräteteile unschädlich zu machen, die besonders für Kinder beim Spielen mit dem Gerät gefährlich sein könnten.

⚠ Gefahr wegen Strom

- Bevor das Gerät angeschlossen wird, muss kontrolliert werden, ob die Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild des Geräts entspricht.
- Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- DAß GERÄT NIE IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN TAUCHEN.
- Nicht mit dem Bügeln anfangen, wenn Sie nasse Hände oder nackte Füße haben.

⚠ Gefahr von Schäden wegen anderer Ursachen

- Den Wassertank vor Inbetriebnahme des Gerätes mit Wasser füllen. Vorm Nachfüllen von Wasser stets den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose ziehen.
- Zum Nachfüllen des Wasserbehälters immer den mitgelieferten Messbecher (P) verwenden. Niemals das Bügeleisen direkt unter den Wasserhahn halten.
- Nach dem Auffüllen die Klappe schließen und prüfen, dass sie richtig geschlossen ist.
- Das Gerät nur am Arbeitsplatz einschalten.
- Beim ersten Gebrauch des Gerätes kann sich leichter Rauch bilden; dies geschieht, weil einige Teile leicht geschmiert wurden, aber seien Sie nicht beunruhigt, da solche Erscheinung sich nach kurzer Zeit nicht mehr wiederholt.
- Bei der Benutzung das Gerät auf einer waagerechten Fläche positionieren.
- Das Gerät nie unbeaufsichtigt lassen solange es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Das Gerät muss auf einer festen Unterlage benutzt und abgestellt werden.
- Wird das Bügeleisen auf dem Bügeleisen-Abstellrost abgestellt, muss sichergestellt werden, dass die Unterlage fest ist.
- Auch wenn Sie nur für kurze Zeit weggehen, das Bügeleisen ausschalten, auf dem Bügeleisen-Abstellrost abstellen und stets den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es

runtergefallen ist, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder wenn Wasser austritt. Um Gefahren zu vermeiden, müssen alle Reparaturen, einschließlich Austausch des Anschlusskabels, vom Kundendienst oder einem Fachelektriker ausgeführt werden.

- Das Gerät nicht benutzen, wenn das Anschlusskabel beschädigt ist oder Brandstellen aufweist; Eine Reparatur oder ein Austausch des Anschlusskabels darf nur von einem autorisierten Ariete-Kundendienst vorgenommen werden; Andernfalls verfallen die Garantieansprüche.

⚠ Hinweise zu Verbrühungsgefahr

- Niemals Kleidungsstücke bügeln, solange jemand diese angezogen hat.
- Die Metallteile des Bügeleisens während des Betriebs und der ersten Minuten nach dem Abschalten nicht anfassen, weil Verbrennungsgefahr besteht.
- Den Dampfstrahl nie auf Körperteile oder auf Haustiere richten.

⚠ Achtung - Sachschäden

- Vor dem ersten Gebrauch des Gerätes müssen eventuell vorhandene Etiketten oder Schutzfilme von der Bügelfläche entfernt werden.
- Vor Gebrauch stets das Kabel abwickeln.
- Der Einsatz von nicht vom Hersteller zugelassenen Verlängerungskabeln kann Schäden verursachen und ist eine Unfallgefahr.
- Kein Sprudelwasser verwenden (mit hinzugefügtem Kohlendioxyd). Bei besonders kalkhaltigem Wasser wird angeraten entkalktes Wasser zu verwenden.
- Das heiße Bügeleisen nicht auf das Anschlusskabel stellen.
- Die Schutzhülle am Anschlusskabel nicht knicken, wenn es um das Bügeleisen gewickelt wird: mit der Zeit könnte sich das Kabel beschädigen.
- Nie den Stecker am Anschlusskabel aus der Steckdose ziehen.
- Zur Pflege des Gerätes als erstes den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose ziehen, anschließend warten, bis alle Teile abgekühlt sind. Das Gerät ausschließlich mit einem weichen und leicht feuchten Tuch reinigen. Keine Lösungsmittel verwenden, da diese die Plastikteile beschädigen.

- Das Anschlusskabel nicht um die Bügelsohle wickeln, solange das Bügeleisen noch heiß ist.
- Die Bügelsohle nicht auf Metallflächen stellen.
- Vorm Füllen oder Entleeren des Wasserbehälters das Bügeleisen immer ausschalten. Dazu den Temperaturregler-Drehknopf auf MIN drehen und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät nicht Witterungseinflüssen ausgesetzt lassen (Regen, Sonne usw...).
- DIE GEBRAUCHSANWEISUNG GUT AUFBEWAHREN**

Anmerkungen: Beim erstmaligen Gebrauch des Bügeleisens sollte es zunächst auf einem allen Stoffstück ausprobiert werden, um zu prüfen, dass die Bügelsohle und Wasserbehälter vollständig sauber sind.

GERÄTEBESCHREIBUNG

A - Klappe zum Füllen des Wasserbehälters	H - Bügeleisen-Abstellrost
B - Wählschalter für Dampfregulierung	I - Referenz für Temperatur-Einstellung
C - Dampfschalter	L - Wassertank
D - Sprühtaste	M - Selbstreinigungs-Taste (SELF CLEAN)
E - Kontrolllampe Bügeleisentemperatur	N - Bügelsohle
F - Temperaturregler-Drehknopf	O - Sprühdüse
G - Anschlusskabel-Schutzhülle	P - Wassermessbecher

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Befüllen des Wasserbehälters

Achtung
Vor dem Wasserbehälter gefüllt wird sicherstellen, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.

Den Wählschalter für Dampfregulierung (B) auf "0" stellen (Fig. 2). Die Klappe (A) zum Öffnen nach oben ziehen. Das Bügeleisen waagrecht halten und den Wasserbehälter mit Hilfe des mitgelieferten Messbechers (P) bis zum Höchstfüllstand mit Leitungswasser füllen (Fig. 5). Die Klappe (A) wieder schließen. Ist für Leitungswasser sehr kalkhaltig, entmineralisiertes Wasser verwenden.

NIEMALS den Tank über den mit "MAX" angegebenen Füllstand füllen.

Keinen Essig, chemische Zusatzstoffe, Duftstoffe und Entkalkungsmittel in den Wasserbehälter anfüllen; Andernfalls verfallen die Garantieansprüche. Gegebenenfalls während des Bügelns Wasser nachfüllen. Vorm Füllen des Wasserbehälters das Bügeleisen immer ausschalten und den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose ziehen.

Einschalten des Gerätes

Es kann sein, dass beim erstmaligen Benutzen des Bügeleisens weißer Staub aus der Bügelsohle austritt. Das ist normal, und der Effekt verschwindet nach einigen Dampfstoßen.

Es kann sein, dass beim erstmaligen Benutzen des Bügeleisens eine Verzögerung bei der Dampfabgabe auftritt. Das ist normal, und durch das Füllen der Wasserzirkulation im Bügeleisen bedingt. Es kann sein, dass die Dampf- und Sprühtaste einige Male gedrückt werden müssen, damit sie richtig funktionieren.

Das Bügeleisen senkrecht auf den Bügeleisen-Abstellrost (H) (Fig. 7) stellen. Den Stecker in die Steckdose stecken. Die Temperatur-Kontrolllampe (E) schaltet sich ein.

Zur Auswahl der gewünschten Temperatur den Temperaturregler-Drehknopf (F) drehen und auf die Referenz für Temperatur-Einstellung (I) am Bügeleisen ausrichten. Hat das Bügeleisen die gewünschte Temperatur erreicht, schaltet sich die Kontroll-

lampe (E) aus (beim Bügeln schaltet sich die Temperatur-Kontrolllampe ein und zeigt damit an, dass das Bügeleisen die richtige Temperatur behält). Die Angaben auf dem Etikett des zu bügelnden Kleidungsstücks befolgen. Die Punkte auf dem Etikett müssen mit den Punkten am Temperaturregler-Drehknopf übereinstimmen.

Um die Anti-Haftbeschichtung nicht zu beschädigen niemals mit der Bügelsohle über Reißverschlüsse oder andere harte Gegenstände fahren.

Die zu bügelnden Kleidungsstücke entsprechend der Stoffart trennen: Wolle, Baumwolle oder Baumwollmischgewebe usw. Da sich die Bügelsohle viel schneller erhitzt als abkühlt, sollte man zunächst die Stoffe bügeln, die eine niedrigere Temperatur erfordern und dann allmählich auf Stoffe übergehen, die höhere Temperaturen erfordern. Bestehen das Gewebe aus verschiedenen Gemengen, ist die Temperatur immer auf die Faser einzustellen, die die niedrigste Temperatur verlangt. Beispieln ein Gewebe z.B. zu 70% aus synthetischen Fasern und zu 30% aus Baumwolle, ist die Temperatur auf die Position (+) (siehe Tabelle) ohne Dampf einzustellen, d.h. auf die für synthetische Fasern.

Ist die Gewebezusammensetzung des zu bügelnden Kleidungsstückes unbekannt, eine nicht sichtbare Stelle am Gewebe suchen. Einen Versuch vornehmen, an dieser Stelle bügeln und die geeignete Temperatur auswählen (immer mit einer relativ niedrigen Temperatur anfangen und dann nach und nach erhöhen, bis die geeignete Temperatur erreicht ist). Reine Wolstoffe (100%) können auch nur mit Dampf gebügelt werden. Um zu vermeiden, dass das Gewebe glänzend wird, bei reinen Wolstoffen, Seide und Kunstfasern darauf achten, dass auf der Rückseite gebügelt wird. Bei anderen Gewebearten und besonders bei Samt sollte man, um zu vermeiden, dass sie glänzend werden, (mit einem Tuch) nur in eine Richtung mit leichtem Druck bügeln. Das Bügeleisen sollte dabei auf dem zu bügelnden Gewebe ständig in Bewegung gehalten werden.

.. Anmerkung: Dieses Symbol auf dem Etikett zeigt an, dass dieser Artikel nicht gebügelt werden kann! (z. B. Polyacrylon, Elastodiene).

Etikett	Bügeleisen	Stoffart	Faser
•	•	Synthetisch Seide	Acryl Modacryl Polypropylen Polyesteran Azetat Triacetat
••	••	Wolle	Metallisieretes Kupfer Polyamid (Nylon) Modalkotone Polyester (Rayon)
•••	•••	Baumwolle Leinen	Baumwolle (Dampf oder trocken) Leinen (Dampf oder trocken)

DAMPFBÜGELN

Dampfbügeln ist nur mit hohen Temperaturen möglich. Sicherstellen, dass ausreichend Wasser im Wasserbehälter ist. Das Bügeleisen senkrecht auf dem Bügeleisen-Abstellrost (H) abstellen. Den Stecker in die Steckdose stecken. Den Temperaturregler-Drehknopf (F) auf die Position (•••) oder höher stellen. Sobald sich die Temperatur-Kontrolllampe (E) ausschaltet, den Wählschalter für Dampfregulierung (B) auf die gewünschte Position stellen. Die maximale Dampf-abgabe erhält man, wenn der Wählschalter für Dampfregulierung auf Position "3" gestellt wird. Wird er auf "0" gestellt, wird kein Dampf abgegeben (Fig. 2).

Anmerkung: Diese Modell ist mit einem Anti-Tropfsystem ausgestattet, das den Durchfluss von Wasser aus dem Behälter zu den Löchern an der Bügelsohle sperrt. Ein Anti-Tropfsystem schaltet die Dampffunktion automatisch ab, wenn die Bügeleisen-Temperatur zu niedrig ist.

Dampfstoß
Ist Wasser im Wasserbehälter, und ist die Temperatur auf (•••) oder niedriger eingestellt, reicht ein Druck auf die Dampfaste (C).

Sprühtaste
Sicherstellen, dass der Wählschalter für Dampfregulierung auf "0" gestellt ist, und dass Wasser im Wasserbehälter ist. Die Sprühtaste (D) drücken. Um diese Funktion zu aktivieren kann es sein, dass die Sprühtaste mehrfach gedrückt werden muss.

TROCKEN BÜGELN

Den Stecker in die Steckdose stecken. Den Wählschalter für Dampfregulierung (B) auf "0" stellen. Den Temperaturregler-Drehknopf (F) je nach Art des zu bügelnden Gewebes einstellen. Einige Minuten warten, bis die Bügelsohle die Temperatur erreicht hat.

SENKRECHT BÜGELN

Dieses besondere Bügelverfahren dient zum Entfernen von Falten aus Vorhängen, Geweben usw. Die Bügeltemperatur am Bügeleisen-Temperaturregler (F) über das Symbol (•••) stellen. Den Vorhang oder das Gewebe so positionieren, wie es hängend gebügelt werden soll und dann den Dampfschalter drücken. Ist die Temperatur-Kontrolllampe eingeschaltet, die Dampfaste nicht mehr als dreimal hintereinander drücken.

Achtung
Keine Gewebe bügeln, die von anderen Personen gehalten werden.

NACH DEM BÜGELN

Den Temperaturregler-Drehknopf (F) auf "MIN" stellen. Den Stecker aus der Steckdose ziehen. Das Bügeleisen senkrecht aufstellen und abkühlen lassen. Den Wasserbehälter antleeren: Die Klappe (A) zum Füllen des Wasserbehälters öffnen, das Bügeleisen auf den Kopf stellen und das Wasser austreten lassen (Fig. 5).

Achtung
Vorm Entleeren des Wasserbehälters das Bügeleisen abkühlen lassen: Es besteht Verbrühungsgefahr.

Das Anschlusskabel um das Bügeleisen wickeln, ohne es zu stark festzuziehen (Fig. 6). Das Bügeleisen senkrecht wegstellen (Fig. 7).

PFLEGE

Achtung
Vor der Reinigung des Bügeleisens sicherstellen, dass es vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt ist.

Achtung
Das Gerät nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Achtung
Den Zustand des Anschlusskabels Ihres Bügeleisens vom Gebrauch regelmäßig überprüfen und im Fall von Schäden zur nächstgelegenen Kundendienststelle bringen und nur durch Fachpersonal auswechseln lassen.

Selbstreinigungssystem

Es wird empfohlen diesen Vorgang in regelmäßigen Abständen vorzunehmen (ein- oder zweimal monatlich), um die Haltbarkeit Ihres Bügeleisens zu verlängern. Den Wasserbehälter mit dem mitgelieferten Messbecher (P) ein Viertel füllen (Fig. 5).

Das Bügeleisen auf einer festen Unterlage senkrecht auf den Bügeleisen-Abstellrost (H) stellen. Den Stecker in die Steckdose stecken. Sicherstellen, dass der Wählschalter für Dampfregulierung auf "0" gestellt ist. Den Temperaturregler-Drehknopf auf "MAX" stellen. Das Bügeleisen solange aufheizen, bis sich die Kontrolllampe (E) zum zweiten Mal ausschaltet.

Den Temperaturregler-Drehknopf auf "MIN" stellen. Den Stecker aus der Steckdose ziehen und das Bügeleisen waagrecht über ein Tuch abdecken halten. Die Selbstreinigungs-Taste (M) "SELF CLEAN" drücken und das Bügeleisen waagrecht halten. Aus den Löchern an der Bügelsohle tritt Dampf und kochendes Wasser aus und beseitigen die Kalkablagerungen sowie die Verunreinigungen, die sich im Heißdampf abgelagert haben. Das Bügeleisen vorsichtig nach vorne und hinten bewegen, damit der Bügelsohle vollständig entleert wird. Nach der Selbstreinigung den Temperaturregler-Drehknopf wieder auf "0" zurückstellen. Das Bügeleisen senkrecht auf dem Bügeleisen-Abstellrost abstellen und abwarten, bis die Bügelsohle vollständig abgekühlt ist. Vorm Wegstellen des Bügeleisens prüfen, dass die Bügelsohle vollständig trocken ist.

Bevor das Bügeleisen erneut benutzt wird, das Bügeleisen auf einem alten Stofftappen testen, um sicherzustellen, dass die Bügelsohle und der Wasserbehälter sauber sind, und um das Restwasser zu verdampfen.

Reinigung der Bügelsohle und des Gehäuses

Achtung
Keine Scheuermittel zum Reinigen der Bügelsohle verwenden. Dafür sorgen, dass die Bügelsohle immer glatt bleibt: Kontakt mit Metallgegenständen vermeiden.

Eventuelle Ablagerungen und andere Reste auf der Bügelsohle können mit einem in einer Wasser-Essigsäuremischung getränkten Lappen entfernt werden. Die Plastikteile mit einem feuchten, nicht scheuerndem Tuch reinigen und mit einem trockenen Tuch trocken. **DIE NICHTBEACHTUNG DER OBEN ANGEGEBENEN VORSCHRIFTEN FÜHRT ZU EINEM VERFALL DER GARANTIEANSPRÜCHE.**

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УТЮГА НЕОБХОДИМО ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ.

- Аппарат предназначен только для домашнего применения и не должен использоваться для промышленной и профессиональной целей.
- Изготовитель не несет ответственности за неправильное использование прибора или использование его в целях, не предусмотренных данным руководством.
- Рекомендуется хранить оригинальную упаковку, т.к. бесплатное сервисное обслуживание не предусмотрено в случае повреждений, вызванных несоответствующей упаковкой изделия при его отсылке в авторизованный Центр сервисного обслуживания.
- Данный прибор соответствует Директиве 2006/95/СЕ и Директиве ЭМС 2004/108/СЕ.

⚠ Опасность для детей

- Прибором могут пользоваться дети старше 8 лет или лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, либо же лица с отсутствием опыта или умения обращаться с подобными устройствами, но только под наблюдением и только после того, как им будут разъяснены все условия пользования прибором, а также опасности, которыми они могут подвергнуться во время использования.

- Дети не должны выполнять изложенные в настоящей инструкции правила чистки и обслуживания прибора без наблюдения взрослых.
- Не допускайте, чтобы дети играли с прибором.

- Во избежание опасности не оставлять упаковку от прибора в местах, доступных детям.
- При полном прекращении пользования прибором отрезать питающий провод для приведения прибора в безопасное состояние. Рекомендуется следить, чтобы отдельные детали прибора, представляющие опасность, не использовались детьми для игры.

- ⚠ Опасность поражения электричеством**
- Перед подключением прибора к электросети проверить, соответствует ли напряжение, указанное на табличке прибора, напряжению сети.
- Подключать питающий провод прибора к розетке с заземлением.
- НЕ ОПУСКАТЬ ПРИБОР В ВОДУ И В ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ.**
- Не гладить влажными руками или без обуви.

⚠ Опасность, вызываемая другими причинами

- Перед применением аппарата заполнить бачок водой. Наполнение водой должно производиться, когда вилка электрического провода питания вынута из розетки.
- Для пополнения воды в бачке всегда используйте прилагаемую мензурку (P). Не подставляйте утюг под водопроводный кран.
- После заполнения закройте бачок, убедитесь, что он плотно закрыт.
- Включать прибор только, когда он находится в рабочем положении.
- При первом использовании прибора может произойти небольшое выделение дыма; Это нормальное явление, вызываемое тем, что на некоторые детали нанесена смазка, и оно прекращается в течение короткого времени.
- При использовании следует установить аппарат на горизонтальную, стабильную

и хорошо освещенную поверхность.

- Не оставлять подключенный к электросети прибор без присмотра.
- Применять и оставлять прибор необходимо на устойчивой поверхности.
- Если вы кладете утюг на подставку, убедитесь, что она находится на устойчивой поверхности.
- При необходимости удалиться даже на короткое время следует выключить утюг, поставив его на подставку и вынуть вилку из электрической розетки.
- Прибор не должен применяться после его падения, когда заметны следы повреждений или наблюдаются утечки воды. Во избежание любого риска все ремонты, включая замену провода питания, должны производиться исключительно в авторизованном центре сервисного обслуживания или специалистом, обладающим необходимой квалификацией.
- Не следует пользоваться прибором, если его питающий провод поврежден или подгорел; починка и замена питающего провода должны проводиться в Авторизованном Центре технической помощи Ariete; в противном случае гарантийные обязательства не соблюдаются.

- Прибор не должен применяться после его падения, когда заметны следы повреждений или наблюдаются утечки воды. Во избежание любого риска все ремонты, включая замену провода питания, должны производиться исключительно в авторизованном центре сервисного обслуживания или специалистом, обладающим необходимой квалификацией.

- Не следует пользоваться прибором, если его питающий провод поврежден или подгорел; починка и замена питающего провода должны проводиться в Авторизованном Центре технической помощи Ariete; в противном случае гарантийные обязательства не соблюдаются.

⚠ Предупреждения об опасности ожогов

- Никогда не гладить надутую на себя одежду.
- Во избежание ожогов запрещается дотрагиваться до металлических частей утюга, когда он находится в работе, а также и некоторое время после его выключения.
- Не направлять струю пара в сторону тела и домашних животных.

⚠ Предупреждение – материальный ущерб

- Перед первым использованием прибора убрать этикетки или защитную пленку с подошвы утюга.
- Перед применением следует всегда распрямлять провод.
- Применение неавторизованных производителей прибора электрических удлинительей может привести к поломкам и повреждениям.
- Не применять газированную воду (разбавленную углекислым газом). Если водопроводная вода очень жесткая, рекомендуется применять деминерализованную воду.
- Не ставить горячий утюг на провод питания.
- Не сгибать защитную оболочку электропровода при его накручивании вокруг утюга: со временем это может привести к разрыву провода.
- Вынимая вилку из электророзетки, не тянуть за провод.
- Чистка утюга производится неабразивной и слегка влажной тканью и только после того, как вы вытащили вилку электрического провода питания из розетки и все части утюга остыли. Запрещается применять любые растворители, поскольку они могут повредить пластмассовые части.
- Не накручивать провод питания вокруг подошвы, когда утюг горячий.
- Не дотрагиваться подошвой утюга до других металлических поверхностей.
- Выключайте утюг всегда поворотом рукоятки термостата на отметку MIN и вынимайте шнур из электророзетки прежде, чем заполнить бачок водой или вылить воду из него.
- Не подвергать прибор влиянию атмосферных явлений (дождь, солнце, и т.д.).
- СОХРАНИТЬ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Примечания: при первом использовании утюга следует прогладить старую ткань, чтобы убедиться, что подошва утюга и бак с водой чистые.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

A - Отверстие для заливки воды в бачок	H - Подставка под утюг
B - Регулятор пара	I - Регулятор температуры
C - Кнопка подачи пара	L - Бачок
D - Кнопка аэрозоля	M - Кнопка самоочистки ("self clean")
E - Индикатор контроля температуры утюга	N - Подошва
F - Рукоятка термостата утюга	O - Распылительное сопло
G - Защита сетевого кабеля	P - Мензурка для воды

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Наполнение бака

Внимание
Перед наполнением бака водой убедиться, что утюг не подключен к

электросети.

Установите регулятор пара (B) на "0" (рис. 2). Откройте бачок с водой (A), потянув его вверх, и, держа утюг вертикально, заполните бачок водопроводной водой до максимального уровня, используя прилагаемую мензурку (P) (рис. 5). Закройте отверстие бачка (A). Если водопроводная вода дает известковый осадок, то используйте деминерализованную воду.

Никогда не наполнять бачок выше максимального уровня.

Не наливать в бачок уксус, умягчители или ароматизированные жидкости: в противном случае гарантийные обязательства не соблюдаются.

При необходимости добавить воду во время глажки, прежде чем наполнить бак водой необходимо выключить утюг и вытащить вилку электропровода из розетки.

Включение прибора
Может случиться, что во время первого использования утюга из его подошвы появятся утечки в виде белого порошка; это нормальное явление, и оно пройдет после нескольких выбросов пара.

При использовании утюга впервые, можно заметить задержку в образовании пара; это нормальное явление, вызываемое началом циркуляции воды в утюге. Возможно, придется несколько раз нажать на кнопку подачи пара и распылителя для их надлежащего функционирования.

Поместите утюг на подставку (H) вертикально (рис. 7). Вставьте штепсель в электрическую розетку. Включается индикатор (E) контроля температуры. Выберите обязательную температуру, повернув рукоятку регулятора температуры (F) и расположив ее на одном уровне с соответствующим указателем (I) на утюге. Когда температура утюга достигнет необходимого уровня, индикатор (E) погаснет (пока вы гладите, индикатор температуры будет загораться и гаснуть, показывая, что утюг поддерживает необходимую температуру).

Следуйте указаниям по глажке на этикетке изделия и выставьте режим глажки на регуляторе температуры в соответствии с указаниями на этикетке.

СОВЕТЫ

Для того, чтобы не повредить антипаргарное покрытие, избегайте контакта утюга с застежками-молниями или другими жесткими предметами. Подготовить изделие к глажке, разделив их по типам ткани: шерсть с шерстью, хлопок с хлопком и т.д. Поскольку нагрев подошвы утюга происходит намного быстрее охлаждения, рекомендуется начинать глажку с тканей, которые требуют более низкой температуры, чтобы затем постепенно перейти к другим тканям, требующим более высокой температуры.

Если ткань состоит из нескольких типов волокон, установить температуру для волокон, требующего самой низкой температуры. Например, если ткань состоит из 70% синтетических волокон и 30% хлопка, необходимо установить температуру на позиции (+) (см таблицу). Без использования пара, то есть на позицию для глажки синтетических тканей. Если вам незнаком состав ткани, подложите глажке, необходимо сначала прогладить невидимую часть ткани. Попробовать прогладить в этом месте и определить более низкую температуру необходимо всегда начинать с относительно низкой температуры, постепенно увеличивая ее до необходимой. Чистошерстяные ткани (100%) можно гладить утюгом, отрегулированным на одну из позиций вытуса пара. Чтобы избежать появления блеска на шерстяных, шелковых и синтетических тканях, необходимо гладить их с обратной стороны. По той же причине некоторые другие ткани, в частности бархат, необходимо гладить только в одном направлении (через ткань) легким нажатием утюга. При глажке утюг должен постоянно двигаться по ткани.

Примечания: Этот символ на этикетке означает, что вещь нельзя гладить (например, фибра, эластан).

Этикетка	Утюг	Тип ткани	Фибра
•	•	Синтетический Шелк	Акриловое волокно Модакрил Полипропилен Полиуретан Ацетатное волокно Триацетатное волокно Мелкое натуральное Полиамидное волокно (нейлон) Вискоза Полиэфирное волокно
••	••	Шерсть	Шерсть
•••	•••	Хлопок Лен	Хлопок (пар или сухое глажение) Лен

ГЛАЖЕНИЕ С ПАРОМ

Глажение с паром возможно только при высокой температуре. Убедитесь в том, что вода в бачке достаточна. Поставьте утюг на железную подставку (H) вертикально. Выньте штепсельную вилку в розетку электрического тока. Установите регулятор температуры (F) в позицию ••• или выше. Когда индикатор контроля температуры (E) погаснет, поставте регулятор пара (B) на необходимую отметку. Максимальная подача пара достигается путем перемещения селектора в положение "3". В положении "0" пар вырабатываться не будет (рис. 2).

Примечания: эта модель оснащена антикапельной системой, которая автоматически блокирует проход воды из бачка в отверстия подошвы. Антикапельная система автоматически отключает функцию пара, в случае если температура утюга является слишком низкой.

Выброс пара

Если в бачке есть вода и температура установлена на ••• или на уровень выше, достаточно нажать на кнопку пара (C).

Кнопка аэрозоля

Убедитесь, что регулятор пара поставлен на "0" и в бачке есть вода. Нажать кнопку аэрозоля (D). Для приведения в действие данной функции необходимо несколько раз нажать на кнопку аэрозоля.

СУХАЯ ГЛАЖКА

Ведите штепсельную вилку в розетку электрического тока. Поставьте регулятор пара (B) на "0". Установите регулятор температуры (F) на второй тип отглаживаемой ткани. Подождите несколько минут, пока подошва утюга не достигнет нужной температуры.

ВЕРТИКАЛЬНАЯ ГЛАЖКА

Эта специальная процедура необходима при попытках шторах, тканях и т.д. Установить температуру глажки при помощи регулирующий рукоятки (F) на поле знака (•••). Установить штору или ткань в необходимую выбранную вами вертикальную позицию глажки и нажать на кнопку пара. Если индикатор температуры включен, на нажимаем кнопку пара более, чем три раза подряд.

Внимание
Не гладить ткань, которую держат другие люди.

ПОСЛЕ ГЛАЖКИ

Установите регулятор температуры (F) на минимум "min". Вынуть шнур из электросети. Чтобы утюг остыл, поставьте его вертикально. Слейте воду из бачка: откройте бачок с водой (A), переверните утюг и вылейте всю воду (рис. 8).

Внимание
Прежде чем вынимать из

